



## Edelweiss News



# EDELWEISS UNTERSTÜTZT AUTISTISCHE KINDER IN VIETNAM

## EDELWEISS SUPPORTS AUTISTIC CHILDREN IN VIETNAM



Edelweiss Mitarbeitende helfen mit beim «Teachers of Children with Autism Appreciation Day». Edelweiss employees are supporting «Teachers of Children with Autism Appreciation Day».

Es ist die bisher grösste Veranstaltung in Vietnam für Kinder mit Autismus. This is the largest event to date for children with autism in Vietnam.

Gemeinsames Spielen – gemeinsames Lachen: Alle leisteten vollen Körpereinsatz. Cooperative play – shared laughter: everyone offered full physical commitment.





**S**eilziehen, Ball spielen oder Edelweiss «Biberli» essen: Der erste «Teachers of Children with Autism Appreciation Day» in Ho Chi Minh City bot alles, was das Kinderherz begehrt. Auch dank Edelweiss. Anlässlich des Erstflugs nach Ho Chi Minh City Mitte November 2018 veranstalteten die Organisationen «Saigon Children» und «Vietnam Autism Network» den Anlass, Edelweiss und die Hilfsorganisation «help alliance» unterstützten tatkräftig. Die Schweizer Delegation verausgabte sich mit den rund 500 Teilnehmenden, die meisten von ihnen autistische Kinder, bei verschiedenen Spielen. Zudem übergab sie den Lehrern Zertifikate für deren unermüdlichen Einsatz beim Unterrichten der autistischen Kinder. Der «Teachers of Children with Autism Appreciation Day» war die bisher grösste Veranstaltung für Kinder mit Autismus und ihre Lehrer.

**T**ug-of-war, playing ball or eating Edelweiss «Biberli». The first «Teachers of Children with Autism Appreciation Day» in Ho Chi Minh City offered everything a child's heart desires. Thanks to Edelweiss too. On the occasion of the first flight to Ho Chi Minh City in the middle of November 2018, the organisations «Saigon Children» and «Vietnam Autism Network» organised the event, Edelweiss and the aid organisation «help alliance» provided energetic support. The Swiss delegation wore themselves out in a variety of games with the around 500 participants, most of whom were autistic children. They also awarded certificates to the teachers for their tireless dedication in teaching autistic children.

The «Teachers of Children with Autism Appreciation Day» was the largest

event ever for children with autism and their teachers.

## *Edelweiss spendet 150 000 Franken Edelweiss donates 150,000 francs*

«Kleines Geld für grosse Hilfe» – das ist das Motto der OnBoardCollection der «help alliance». Die gemeinnützige Hilfsorganisation ist Teil der Lufthansa Group und sammelt das Kleingeld, das Passagiere an Bord als Spende abgeben. Im vergangenen Jahr kamen bei Edelweiss so 75 000 Franken zusammen. Die Geschäftsleitung verdoppelte diesen Betrag und übergab der «help alliance» somit 150 000 Franken. Das Geld geht an eine Vorschulförderung in Kapstadt (Südafrika), an eine Anlaufstelle für Strassenkinder in Pattaya (Thailand) und an die Stiftung «Ocean Care», die sich für den Schutz der Weltmeere einsetzt.

«Small change – it's a big help» – that's the motto of the OnBoardCollection for «help alliance». This charitable organisation is part of the Lufthansa Group and collects small change donated by passengers. In the last year, 75,000 francs were collected in this way. The management of Edelweiss doubled this amount and thus gave 150,000 francs to «help alliance». This money goes to preschool promotion in Cape Town (South Africa), to a drop-in centre for street children in Pattaya (Thailand) and to the «Ocean Care» foundation which advocates for the protection of the oceans of the world.

[helpalliance.org](http://helpalliance.org)





Edelweiss Travel Magazine  
8902 Urdorf  
044/ 735 80 00  
www.bollverlag.ch

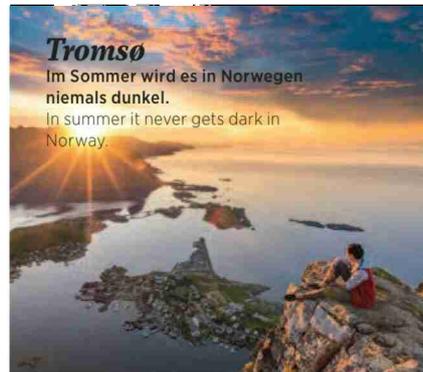
Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 20'000  
Erscheinungsweise: 4x jährlich



Seite: 8  
Fläche: 114'186 mm<sup>2</sup>

Auftrag: 3005687  
Themen-Nr.: 536.013

Referenz: 72728758  
Ausschnitt Seite: 3/3



***Häufiger nach Norwegen  
und Griechenland im  
Sommer 2019***  
***More flights to Norway and  
Greece in summer 2019***

Innert weniger Stunden in eine andere Welt eintauchen? Das geht mit den neuen Edelweiss Direktflügen nach Tromsø (Norwegen) jetzt auch im Sommer. Dann geht die Sonne in der grössten Stadt nördlich des Polarkreises nie unter. In Zusammenarbeit mit TUI Suisse fliegt Edelweiss zudem neu im Juli und August nach Araxos (Patras) auf dem nördlichen Peloponnes. Damit wächst das Edelweiss Streckennetz auf 71 Ferientziele.

Immerse yourself in another world in just a few hours? That's easy with the new Edelweiss direct flights to Tromsø (Norway) now in summer too. The sun never sets in that largest city north of the polar circle at that time. In July and August, in cooperation with TUI Suisse, Edelweiss is also flying to Araxos (Patras) on the northern Peloponnese. With these, the Edelweiss route network will grow to 71 holiday destinations.

**Alle Destinationen im Überblick**  
An overview of all destinations  
[flyedelweiss.com](http://flyedelweiss.com)